Leonardo
ПАРОГЕНЕРАТОР

Руководство по установке,
эксплуатации и техобслуживанию

VPR (N602870184)

Введение

Поздравляем с выбором изделия, спроектированного и изготовленного с применением самых передовых технологий.

Перед поставкой заказчику парогенератор прошел проверку и пусконаладочные испытания в цехах Изготовителя.
«Листок проверки производственного процесса» прилагается к изделию и гарантирует, что **каждый** этап производственного процесса, от сборки до упаковки, был тщательно проверен как в плане функциональности, так и в плане безопасности.

Перед началом монтажа и эксплуатации **внимательно** прочитать содержимое данного руководства: оно содержит важную информацию, касающуюся монтажа и эксплуатации изделия, а также правила техники безопасности.

Основание

Наша компания была основана в 1963 году по инициативе братьев Лоренцо, Луиджи и Паоло Куппоне. Компания изначально стала специализироваться на производстве печей и приспособлений для приготовления и выпечки пиццы.
Постоянные исследования и эксперименты с новой аппаратурой, которые всегда являлись сильной стороной нашего предприятия, привели к изобретению машин и печей, которые произвели революцию в деле приготовления пиццы и были запатентованы.

Техническая поддержка

Дилер имеет возможность разрешить любую техническую проблему, связанную с эксплуатацией и техобслуживанием. В случае сомнений без колебаний обращайтесь к нему.

CUPPONE 1963
Cuppone F.lli S.r.l.
Via Sile, 36
31057 Silea (TV) - ITALY
T +39 0422 361143
F +39 0422 360993
info@cuppone.com - www.cuppone.com

Указатель

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ 4
Символы, используемые в руководстве и на установленных на оборудовании табличках.....5

ПРОВЕРКИ ПЕРЕД ПРИОБРЕТЕНИЕМ..... 6

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПАРОГЕНЕРАТОРА .. 8

УСТАНОВКА 9

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ 11
Назначение этого устройства.....11
Порядок эксплуатации парогенератора 11
Техническое обслуживание и чистка 12
Предупреждения 12
Очистка парогенератора.....12
Продолжительный простой парогенератора.....12
Утилизация после завершения срока службы 12

Условия предоставления гарантии 13
Если что-то не работает..... 14
Что делать в случае неисправностей.....14

- Перед началом установки, эксплуатации и техобслуживания оборудования внимательно прочитать данную брошюру и бережно хранить ее в месте, доступном для любых обращений со стороны операторов в будущем.
- Кроме того, руководство всегда должно прилагаться к изделию на всем протяжении его срока службы, в том числе в случае передачи другому владельцу.
- Перед перемещением и установкой оборудования убедиться в пригодности помещения, в котором оно будет установлено, проверить, что системы соответствуют нормам, действующим в стране эксплуатации, и данным, указанным на паспортной табличке.
- Все операции по установке, монтажу и экстренному техническому обслуживанию должны выполняться исключительно квалифицированным персоналом, уполномоченным Дилером, в соответствии с нормами, действующими в стране эксплуатации, и с соблюдением норм, касающихся машинного оборудования и безопасности на рабочем месте.
- Перед выполнением любых работ по установке и техобслуживанию отсоединить оборудование от электросети и проверить, что оно остыло до комнатной температуры.
- Работы, несанкционированные вмешательства или специально не разрешенные модификации, не соответствующие указаниям данного руководства, могут вызывать повреждения, травмы или несчастные случаи со смертельным исходом, и влекут за собой аннулирование гарантии.
- Эксплуатация или техобслуживание без соблюдения указаний, приведенных в данной брошюре, могут вызывать повреждения, травмы или несчастные случаи со смертельным исходом.
- Паспортная табличка содержит важные технические сведения. Они необходимы в случае запроса на техобслуживание или ремонт оборудования: поэтому рекомендуется не снимать, не повреждать и не вносить в нее изменений.
- Некоторые части оборудования могут сильно нагреваться. Рекомендуется следить за тем, чтобы не прикасаться к поверхностям и не помещать поблизости воспламеняющиеся и чувствительные к теплу материалы.
- Не ставить на парогенератор никаких предметов, особенно изготовленных из чувствительных к теплу материалов. Не использовать парогенератор для крепления других предметов.
- Данное устройство предназначено исключительно для подачи пара в печь, к которой оно подсоединено. Парогенератор предназначен для использования исключительно с водой. Использование других жидкостей может снизить срок службы оборудования и нанести непоправимый ущерб, на который гарантия не распространяется. Эксплуатация в целях, отличных от указанной, считается неправильной, потенциально опасной для людей и животных, и может привести к необратимым повреждениям оборудования. Неправильная эксплуатация оборудования влечет за собой аннулирование гарантии.
- Прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо не имеющими опыта или требуемых знаний только под присмотром и после получения ими инструкций по безопасной эксплуатации прибора и при понимании связанных с ним опасностей. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание, которые должны осуществляться пользователем, не должны осуществляться детьми без присмотра.
- Работающий с оборудованием персонал должен иметь профессиональную подготовку и периодически проходить обучение по его эксплуатации, а также по технике безопасности и предупреждению несчастных случаев.
- Необходимо присматривать за детьми, чтобы быть уверенными, что они не играют с оборудованием или его частями.
- ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА: оставить вокруг оборудования свободную чистую зону, без горючих материалов. Не держать воспламеняющиеся материалы рядом с оборудованием.
- Не использовать парогенератор в качестве крепления или опоры для другого оборудования или предметов.
- ВНИМАНИЕ: всегда выключать электрический рубильник по завершении использования оборудования, особенно на время операций по чистке или в случае продолжительного простоя.
- В случае обнаружения любых неисправностей (например, поврежденного кабеля питания и т.д.), неправильного функционирования или поломки, не использовать оборудование и обратиться к Дилеру. Требовать использования фирменных запчастей, в противном случае оборудование снимается с гарантии.
- Повесить на видном месте номера телефонов для экстренных обращений.
- Несоблюдение указанных норм может привести к повреждениям и травмам, в том числе со смертельным исходом, к аннулированию гарантии и освобождает Изготовителя от всякой ответственности.
- Рекомендуется поручать контроль оборудования Дилеру не реже одного раза в год.
- Трубопроводыифитингиводоснабженияиканализации должны соответствовать ICC International Plumbing Code (Международному кодексу для внутренних санитарно-технических систем Международного совета по нормам и правилам) 2003,11 или IAPMO Uniform Plumbing Code (Единому сантехническому кодексу Международной ассоциации руководителей сантехнических служб) 2003.
- ВНИМАНИЕ. Оборудование должно устанавливаться с соответствующей защитой от обратного потока согласно применимым федеральным, региональным и местным нормам

Символы, используемые в руководстве и на установленных на оборудовании табличках

Указывает, что при выполнении операции, описанной в отмеченном этим символом параграфе, требуется осторожность. Кроме того, этот символ указывает, что во избежание нежелательных и опасных последствий работник должен действовать максимально осознанно

См. главу, в которой подробно рассмотрена данная тематика.

Рекомендация Производителя

Указывает, что обозначенные этим символом поверхности могут быть горячими, поэтому прикасаться к ним следует с осторожностью

Опасное напряжение

Этот символ обозначает зажимы, которые при соединении между собой приводят различные части оборудования или системы к одному потенциалу (необязательно к потенциалу заземления)

Указывает, что перед монтажом, эксплуатацией и техобслуживанием оборудования необходимо внимательно прочитать параграф, обозначенный этим символом

Компания отказывается от какой бы то ни было ответственности в отношении возможных опечаток или ошибок набора, оставляя за собой право на внесение любых необходимых изменений без уведомления.
Частичное воспроизведение без разрешения Изготовителя запрещено. Представленные размеры ориентировочны и не имеют обязательной силы.
Исходным языком документа является итальянский: Изготовитель не несет ответственности за возможные ошибки перевода/интерпретации и опечатки.

2 ПРОВЕРКИ ПЕРЕД ПРИОБРЕТЕНИЕМ

Перед приобретением парогенератора и его установкой проверить соблюдение следующих условий, необходимых для правильной установки, функционирования и технического обслуживания парогенератора.

A	Транспортировка (проверка силами владельца)
√	Убедиться, что на день получения парогенератора и его установки:
	• имеется в распоряжении подъемное средство, способное безопасно перемещать оборудование (проверить вес и габариты, приведенные на следующих страницах), и квалифицированный персонал для выполнения данной операции;
	• имеются средства индивидуальной защиты (например, специальная обувь, перчатки и т.д.)

B	Печь, на которую может выполняться установка
	Дополнительный парогенератор можно подсоединять только к следующим моделям печи Leonardo: • LN2T/1TS-B6-US - LN2T/1TSH-B6-US • LN3T/1TS-B6-US - LN3T/1TSH-B6-US • LN650/1TS-B6-US

C	Электрическое соединение
	• ▶ Рис. 1 Парогенератор не подключается непосредственно к электросети (поэтому не требуется предусматривать дополнительные розетки), а подсоединяется к печи Leonardo, на которой он установлен, с помощью предусмотренного на парогенераторе кабеля.

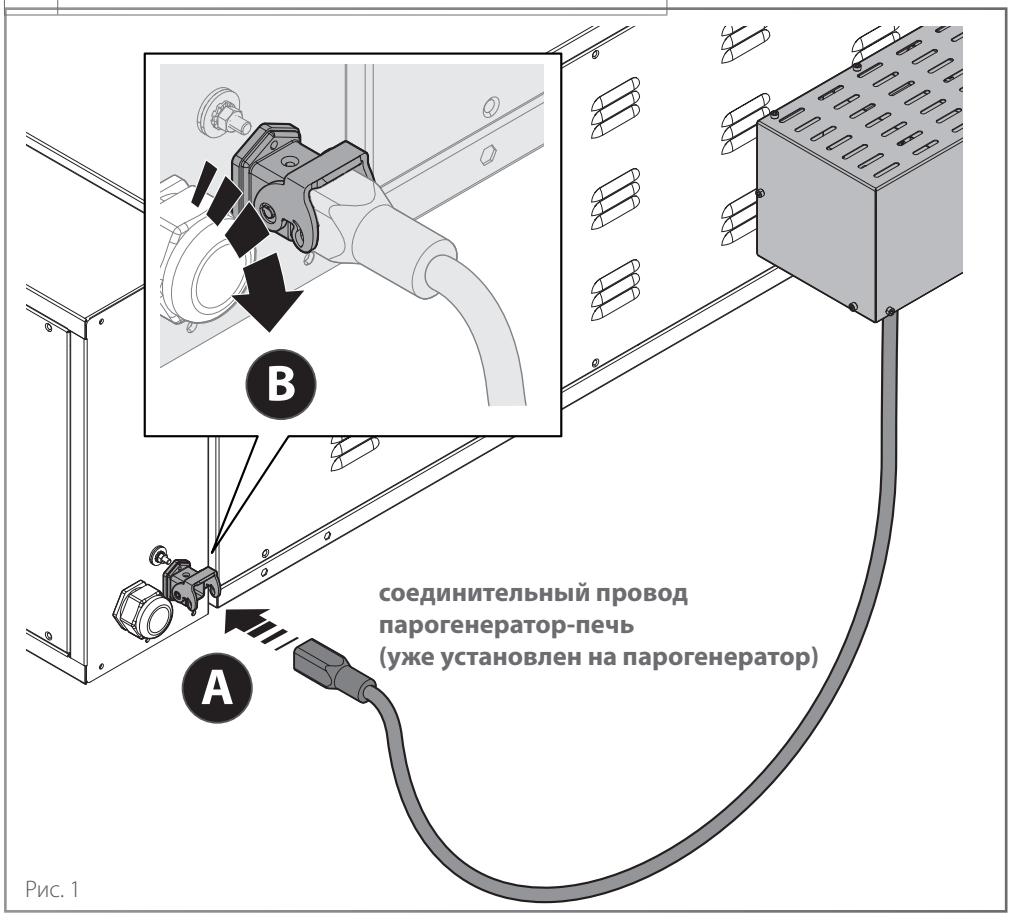


Рис. 1

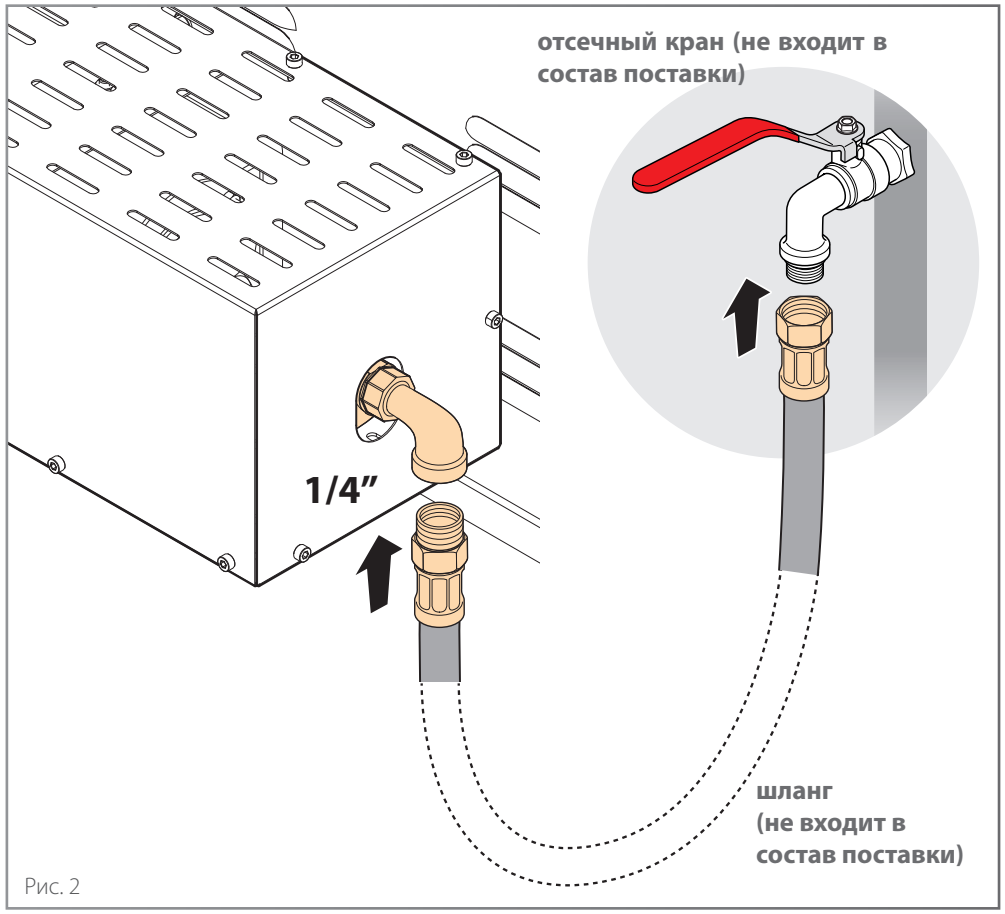


Рис. 2

D Подключение к водопроводу (проверка силами квалифицированного водопроводчика)

Рис. 2

Парогенератор должен подсоединяться к водопроводу на постоянной основе при помощи штуцера 1/4", расположенного в задней части парогенератора. Парогенератор оснащен **редуктором расхода** и **Y-образным фильтром** с фильтрующей сеткой 300 микрон на контуре подачи воды (редуктор и фильтр находятся внутри парогенератора и не видны снаружи).

Для предупреждения коррозии и образования накипи подаваемая вода должна иметь следующие физико-химические характеристики:

- иметь максимальную температуру **30°C**;
- быть **питьевой**;
- иметь значение давления в пределах 150 - 600 кПа (рекомендуется 200 кПа). Если давление воды на входе оказывается ниже указанного минимального значения (150 кПа), необходимо установить насос (минимальная производительность: 300 л/ч);
- иметь максимальную электропроводность 1000 мкСм/см;
- Свободный хлор ≤ 0,1 млн$^{-1}$
- Хлорамин ≤ 0,1 млн$^{-1}$ (мг/л)
- Общее содержание растворенных твердых веществ ≤ 125 млн$^{-1}$
- Двуокись кремния ≤ 12 млн$^{-1}$
- pH 7 ÷ 8,5
- Общая жесткость ≤ 6 °dH
- Хлористые соединения ≤ 25 млн$^{-1}$
- Щелочность ≤ 150 мг/л CaCO3

Если характеристики воды отличаются от указанных выше, необходимо соответствующим образом обрабатывать подаваемую воду для приведения к указанным пределам для каждого контура.

Между водопроводом и парогенератором рекомендуется установить **запорный клапан (не поставляется)**.
Для подсоединения к водопроводу должен использоваться новый шланг (не входит в состав поставки). Не допускается использовать б/у шланг.

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ВИД ПОСЛЕ МОНТАЖА

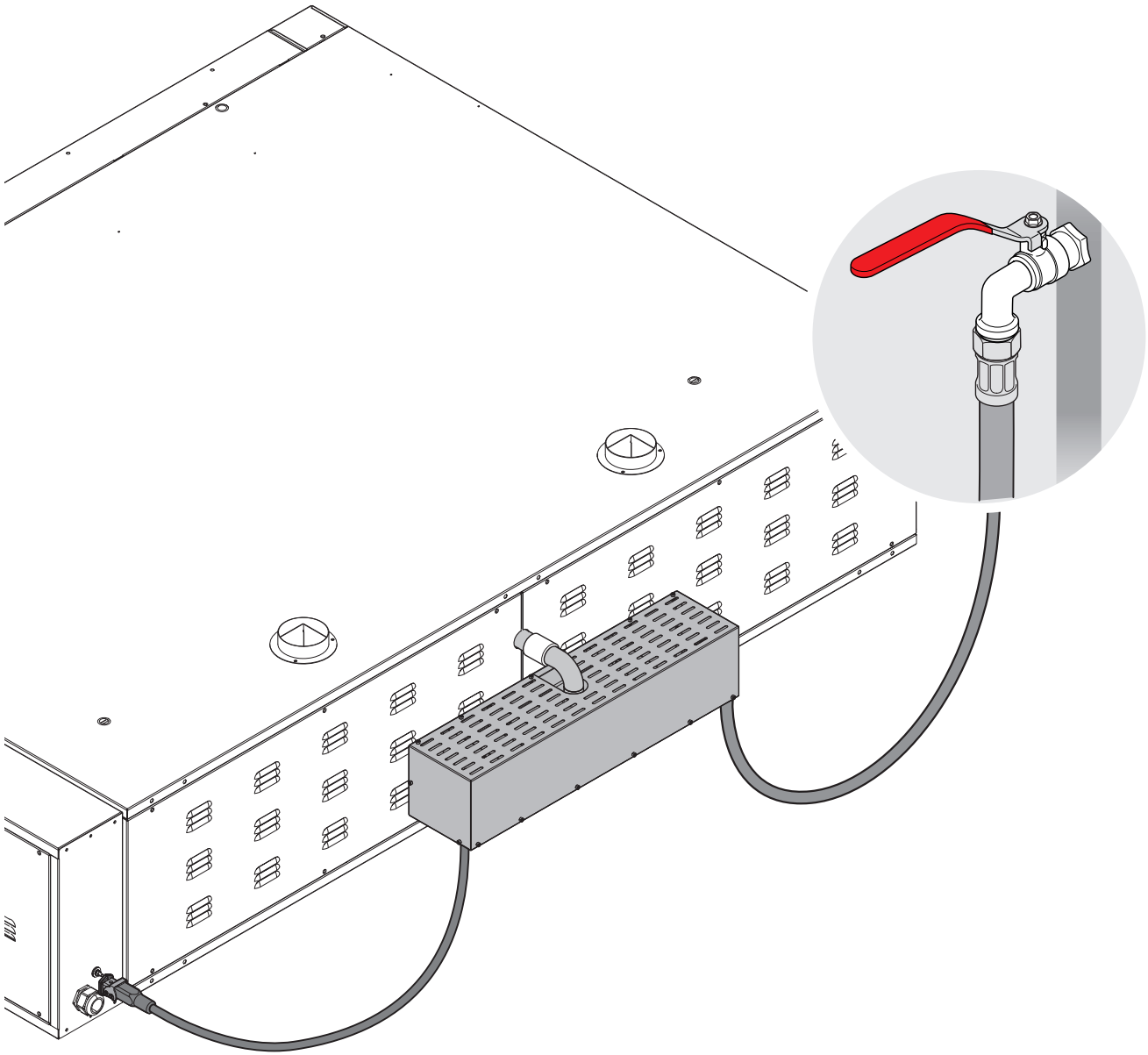
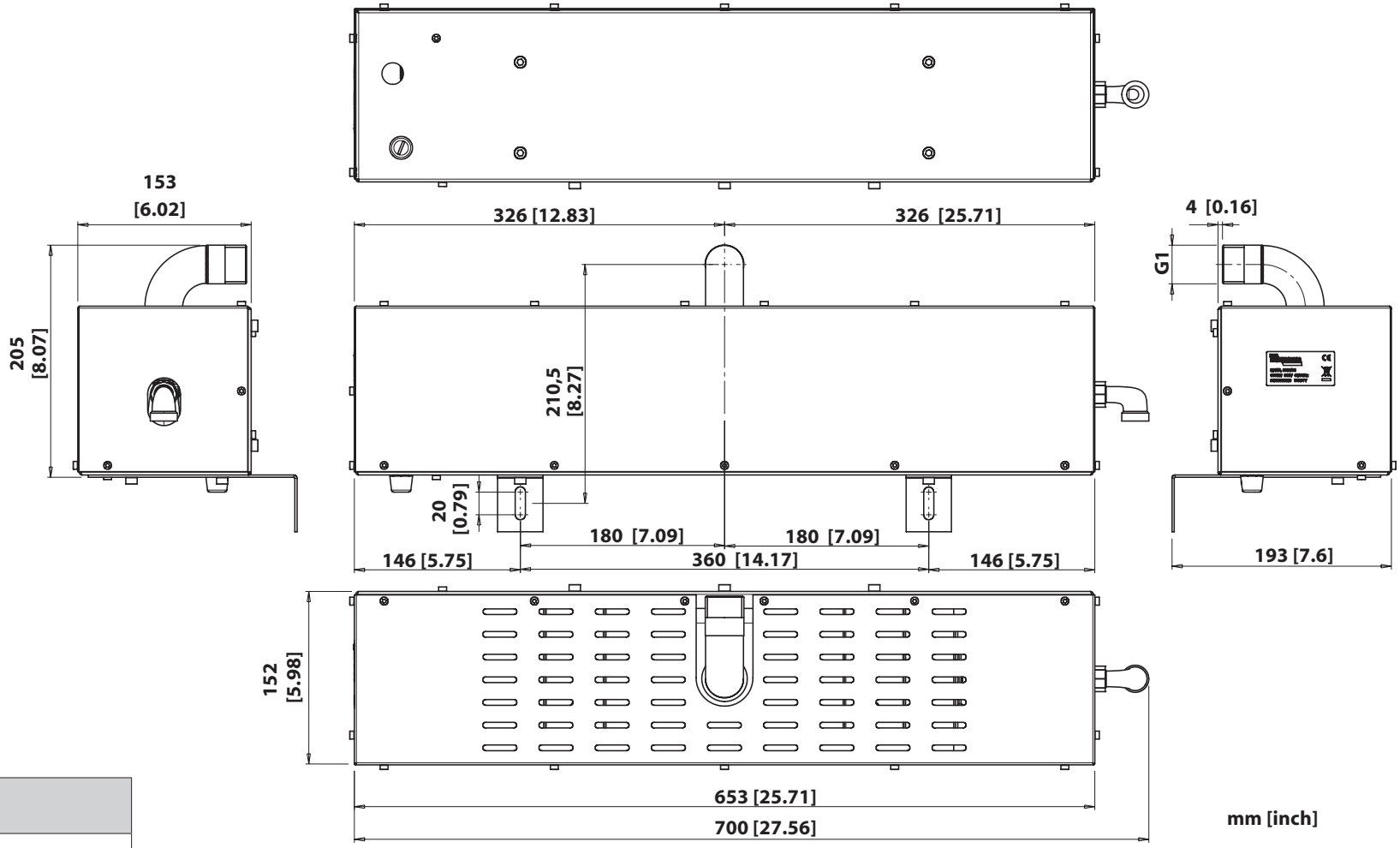
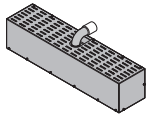
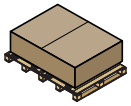


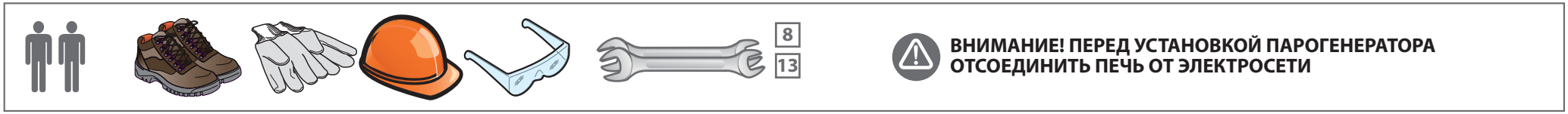
Рис. 3

3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПАРОГЕНЕРАТОРА

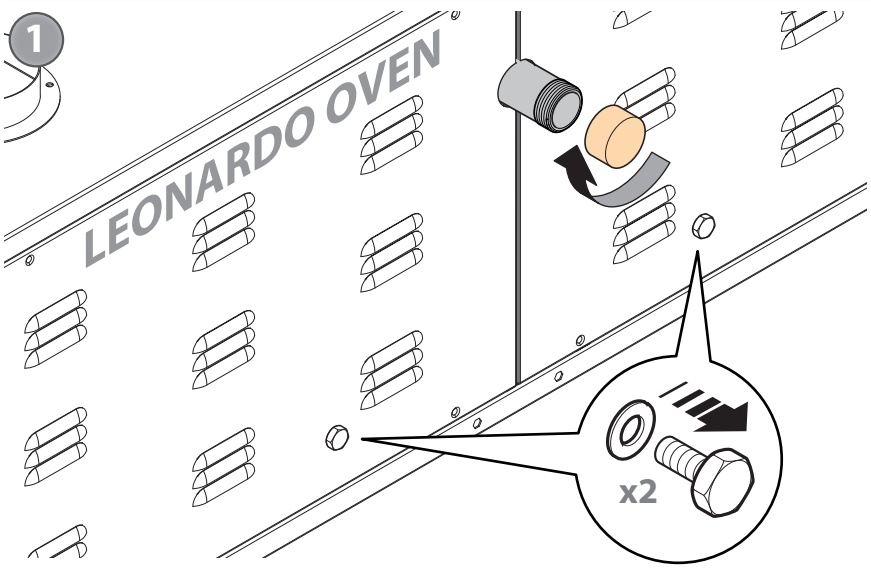


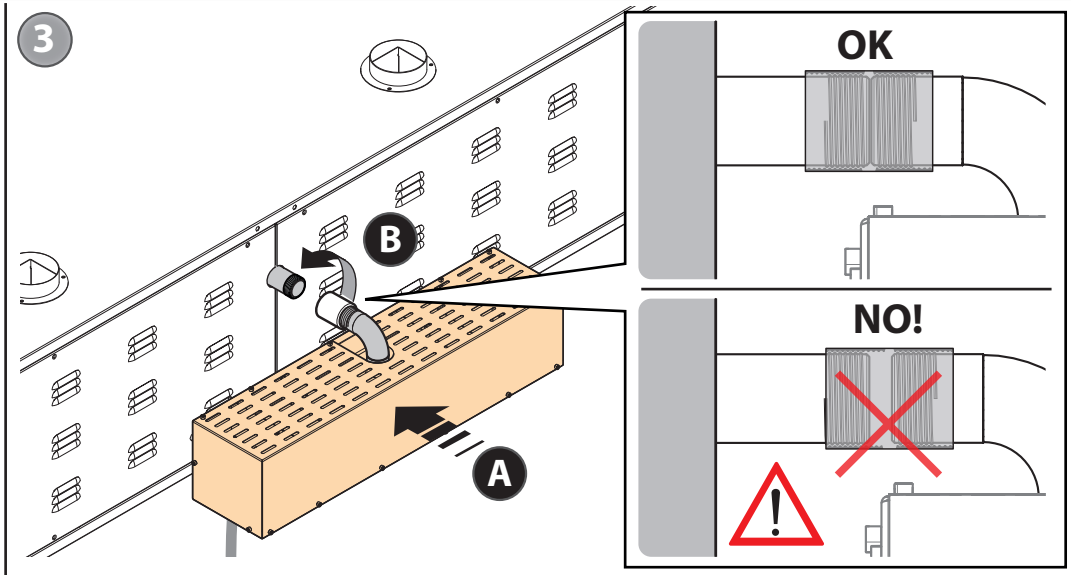
	Единица измерения	
Электропитание (50/60 Гц)	Вольт	AC 230V AC 208V
Максимальное потребление	Вт макс.	1500 Вт 1227 Вт
Кабель подсоединения к печи	**Тип монтируемого кабеля:** 17/4 UL AWM Style 3644 + Провода термопары типа T-T-S (0-400°C) **Сечение монтируемого кабеля:** 5 силиконовых кабелей 1 мм²	
Подсоединение к водопроводу	дюймов	1/4"

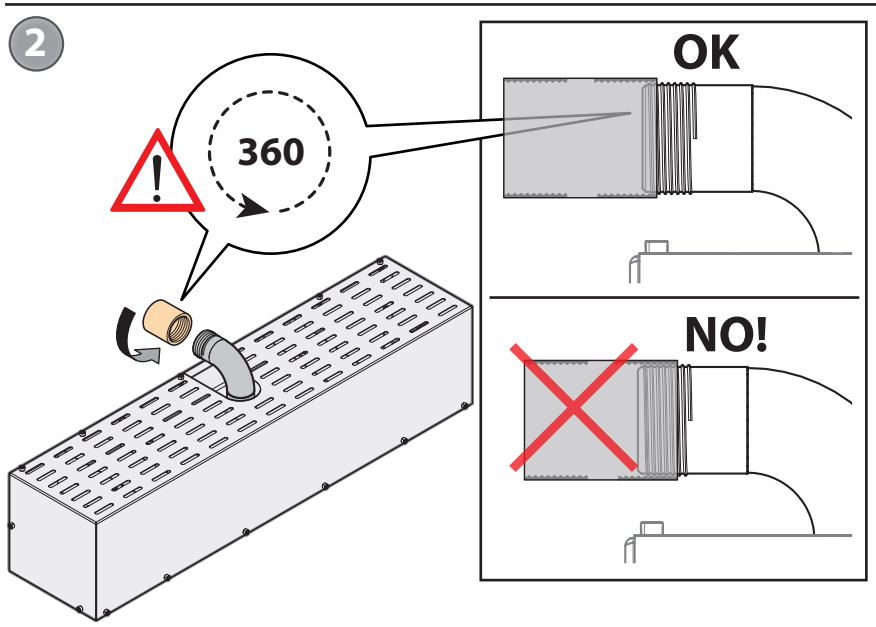
модель	
	*12 кг - 26,4 фунтов*
	*75 x 22 x 29 см (длина x высота x ширина)* *[29,5 x 8,66 x 11,42 дюймов]* **14 кг - 30,8 фунтов**

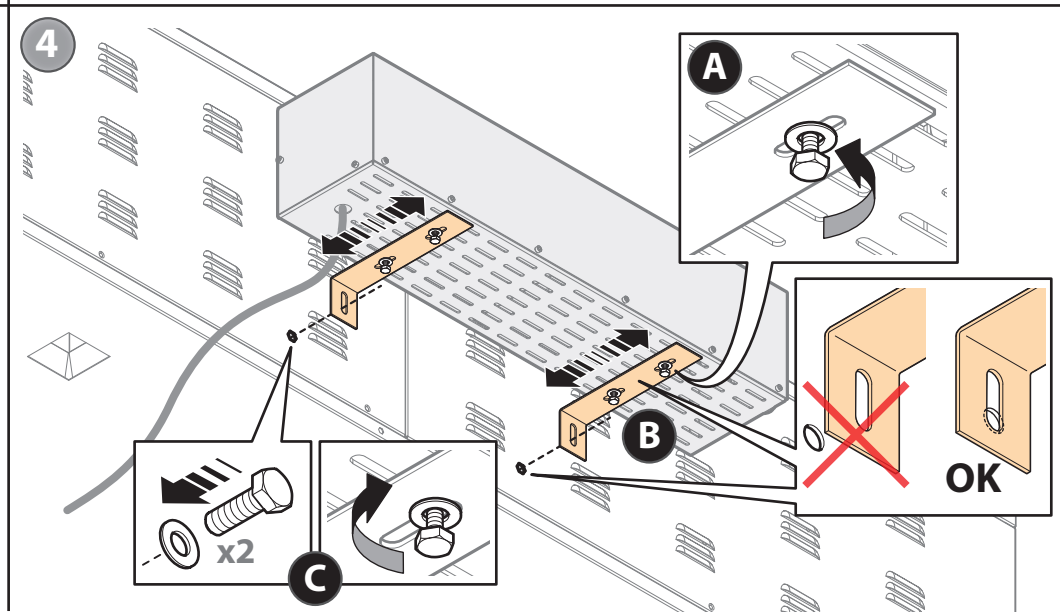


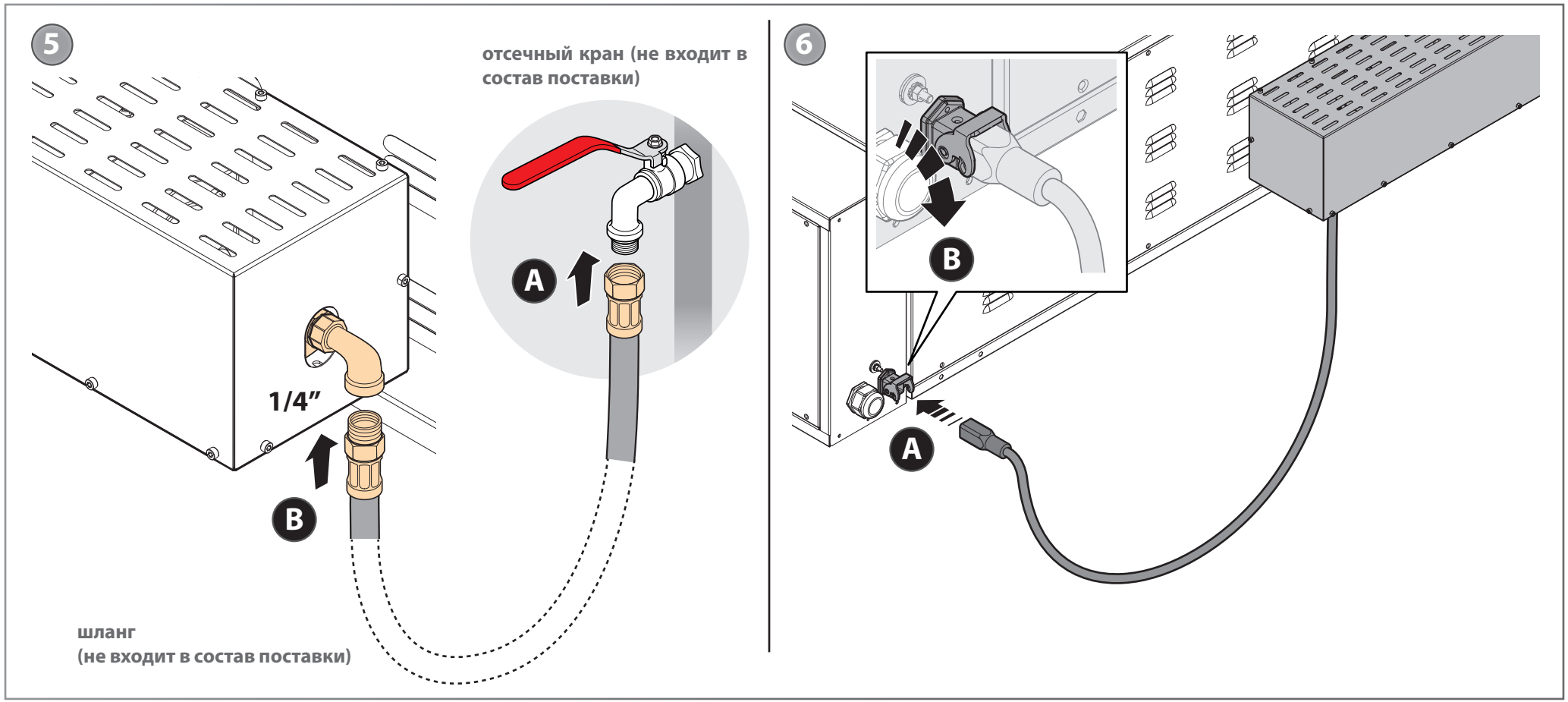
ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ПАРОГЕНЕРАТОРА ОТСОЕДИНИТЬ ПЕЧЬ ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ











Между водопроводом и парогенератором рекомендуется установить **запорный клапан (не поставляется)**.

Для подсоединения к водопроводу должен использоваться новый шланг (не входит в состав поставки). Не допускается использовать б/у шланг.

После подсоединения шланга к штуцеру для воды (A) до его подсоединения к парогенератору (B) дать стечь воде для удаления остатков, которые могли скопиться в системе.

Назначение этого устройства

Парогенератор предназначен для подачи пара в печь Leonardo, с которой он соединен.
Парогенератор предназначен для использования исключительно с водой. Использование других жидкостей может снизить срок службы оборудования и нанести непоправимый ущерб, на который гарантия не распространяется.

Порядок эксплуатации парогенератора

Рис. 4

- (A) Включить парогенератор, нажимая кнопку включения на панели управления печи Leonardo, к которой он подсоединен: парогенератор не имеет собственных органов управления.
- (B) Парогенератор начинает разогреваться. При первом включении продолжительность подогрева составляет ок. 10 минут. На этом этапе значок «ПАРОГЕНЕРАТОР» горит КРАСНЫМ цветом, указывая, что парогенератор еще не может использоваться.
- После того, как парогенератор достигнет температуры применения, значок «ПАРОГЕНЕРАТОР» становится ЗЕЛЕНЫМ и **можно будет подавать пар в варочную камеру в ручном или в автоматическом режиме** с сенсорной панели управления печи Leonardo, к которой подсоединен парогенератор. По использованию сенсорной панели см. специальную главу «Использование парогенератора (при наличии)» в руководстве на печь Leonardo.
- После подачи пара в камеру **требуется время, чтобы парогенератор снова нагрелся**. В течение этого времени значок «ПАРОГЕНЕРАТОР» горит красным цветом, что означает, что он снова нагревает воду и НЕ может использоваться до тех пор, пока значок снова не станет зеленым. Время повторного нагрева зависит от количества подаваемого в камеру пара. Максимальное время составляет 15 минут.

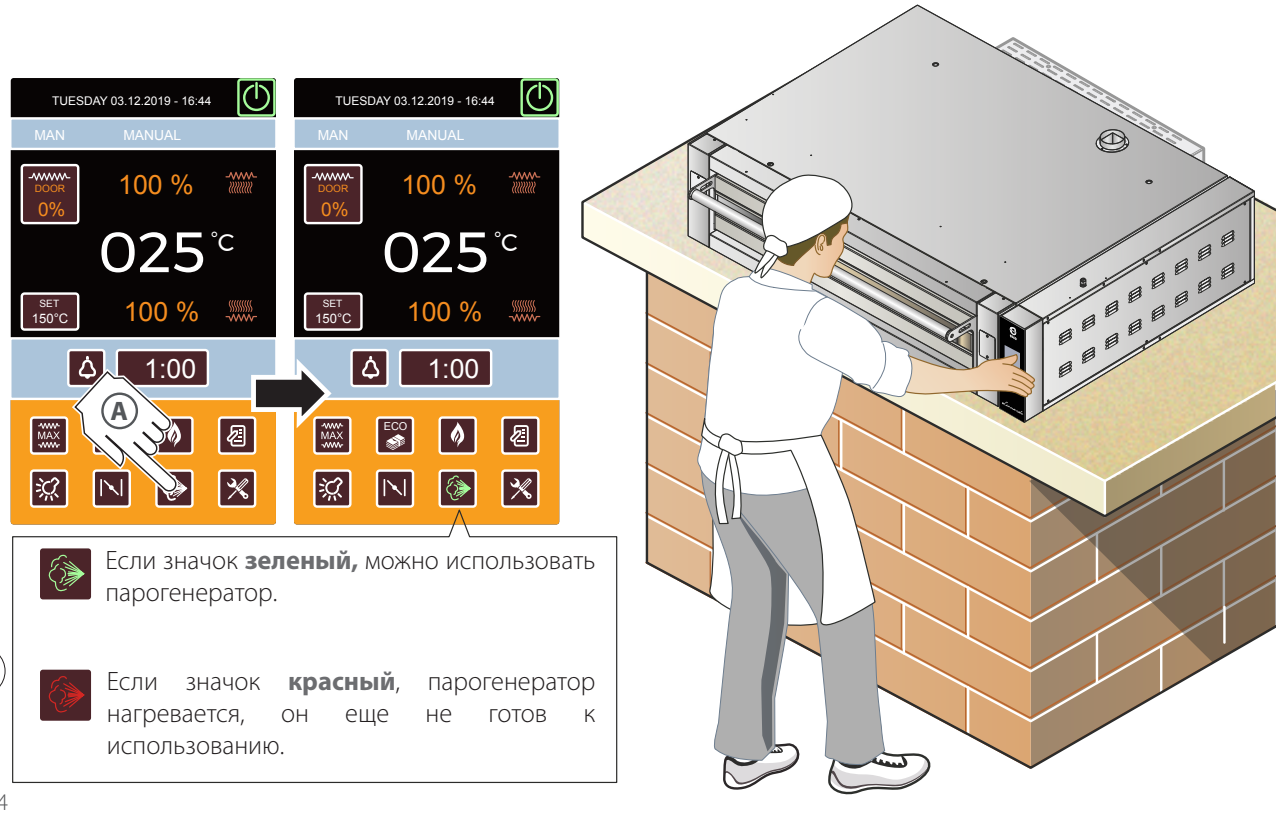


Рис. 4

Температура парогенератора контролируется температурным зондом. Если по каким-либо причинам зонд не сработает, в задней части парогенератора имеется предохранительный термостат с ручным сбросом, который при срабатывании отключает подачу питания на резисторы. КАТЕГОРИЧЕСКИ ВОСПРЕЩАЕТСЯ БЛОКИРОВАТЬ КАКИМИ-ЛИБО СРЕДСТВАМИ КНОПКУ СБРОСА ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО ТЕРМОСТАТА. Если по каким-либо причинам происходит поломка капилляра термостата с выходом масла, предохранительный термостат сработает и больше не сможет сбрасываться.

Предупреждения

Перед выполнением любых работ по очистке необходимо **отключить электропитание** печи Leonardo, к которой он подключен (с помощью рубильника), и надеть подходящие средства индивидуальной защиты (например, перчатки и т.д.). Пользователь должен выполнять только операции по плановому техобслуживанию, а в случае экстренного техобслуживания обращаться к Дилеру, заказывая помощь уполномоченного технического специалиста. Изготовитель не предоставляет гарантию на повреждения, нанесенные в результате неправильного техобслуживания или чистки (например, в случае использования неподходящих моющих средств).

Очистка любых компонентов должна выполняться на полностью остывшем парогенераторе и печи с использованием средств индивидуальной защиты (например, перчаток и т.д.).

Для очистки любого компонента или комплектующего НЕ использовать:

- абразивные или порошкообразные моющие средства;
- агрессивные или коррозийные моющие средства (например, хлористоводородную, соляную или серную кислоту, каустическую соду и т.д.).
- абразивные или острые инструменты (например, абразивные губки, скребки, щетки из стали и т.д.);
- струи водяного пара или воду под давлением.

Для обеспечения оптимального состояния оборудования в плане применения и безопасности рекомендуется не реже одного раза в год проводить его техобслуживание и контроль в уполномоченном сервисном центре.

Очистка парогенератора

Чистка внешних стальных частей

▶ **Рис. 5**

Использовать тряпку, смоченную в горячей мыльной воде, и завершить тщательным ополаскиванием и высушиванием.

Продолжительный простой парогенератора

На время периодов простоя отключить электропитание. Защитить наружные стальные части оборудования, протирая их мягкой салфеткой, слегка смоченной в вазелиновом масле.

После возвращения к работе, перед использованием:

- выполнить тщательную чистку оборудования;
- вновь подключить оборудование к электросети;
- перед повторным использованием проверить оборудование.

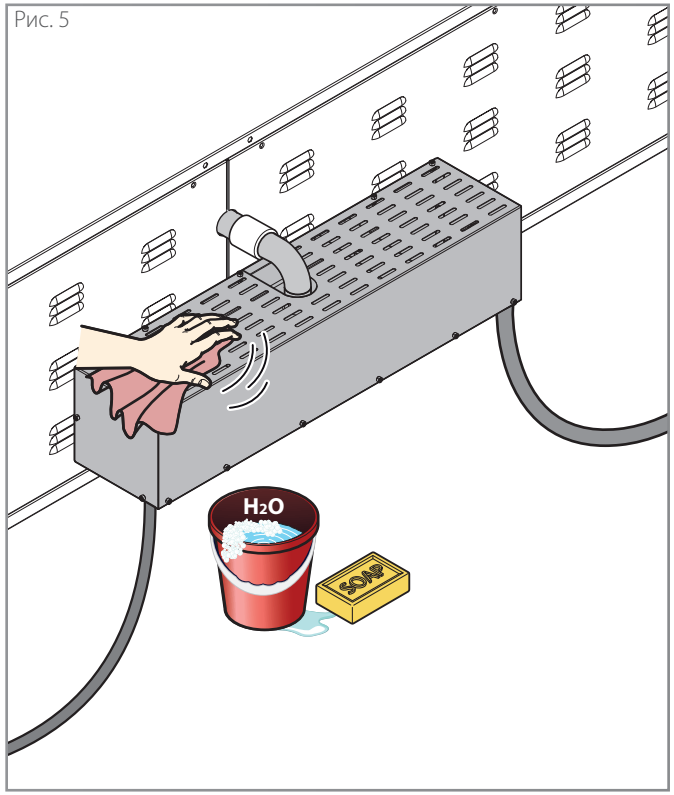
Утилизация после завершения срока службы

Для предупреждения неуполномоченного использования и связанного с этим риска перед утилизацией оборудования убедиться, что его невозможно больше использовать. Для этого следует отрезать или снять токоподводящий кабель (на оборудовании, отсоединенном от электросети).

Утилизация оборудования

В соответствии со ст. 13 Законодательного указа № 49 2014 года «Принятие Директивы по обращению с отходами электрического и электронного оборудования 2012/19/ЕС», значок перечеркнутого мусорного контейнера означает, что изделие было выпущено на рынок после 13 августа 2005 года и что в конце своего срока службы оно не должно утилизироваться с другими отходами, а должно утилизироваться отдельно. Все оборудование изготовлено из металлических материалов, подлежащих переработке (нержавеющая сталь, железо, алюминий, оцинкованное железо, медь и т.д.), составляющих более 90% общего веса. Необходимо обратить внимание на то, чтобы данное изделие после завершения срока службы было утилизировано с минимальным негативным воздействием на окружающую среду и повышением эффективности использования ресурсов, применяя принцип «загрязнивший платит», а также профилактику, подготовку к повторному использованию, переработке и восстановлению. Напоминаем, что при незаконной или неправильной утилизации оборудования действуют санкции, предусмотренные действующим законом.

Рис. 5



Информация об утилизации в странах Евросоюза

Европейская директива по обращению с отходами электрического и электронного оборудования разными странами ЕС была принята в собственной редакции, поэтому при утилизации данного оборудования для определения правильного метода утилизации рекомендуем обращаться в местные органы или к Дилеру.

Гарантии

- 8.1 Каждое проданное Изделие считается соответствующим требованиям, если оно поставляется в количестве, качестве и типе, указанном в письменном подтверждении. Пожалуйста, обратите внимание на положения п. 1.2.
- 8.2 Продавец гарантирует:
  - (a) что Изделия не имеют дефектов материалов или качества изготовления, а также
  - (b) что (за исключением дефектов, которые известны или должны быть известны Покупателю) Изделия имеют товарное качество.
- 8.3 О возможных скрытых дефектах Изделий Покупатель должен сообщить в письменной форме в течение 8 дней с момента их обнаружения, в противном случае право на гарантию будет утеряно. Гарантия не распространяется на дефекты, связанные с упаковкой, даже если они спровоцировали дефекты или повреждения Изделий внутри упаковки, и о которых необходимо было заявить в момент поставки, согласно п.5.8.
- Заявление о дефектах должно содержать конкретное указание на дефектное Изделие, подробное описание вида дефекта, который представляет Изделие, а также дату поставки и дату обнаружения дефекта.
- Гарантия не распространяется на случаи, если дефект возник в результате таких действий Покупателя, как, например, неправильный монтаж Изделия, использование Изделия не в соответствии с нормальным режимом эксплуатации, несоблюдение инструкций, содержащихся в руководстве по эксплуатации и монтажу, нарушение целостности Изделия. Гарантия не распространяется на обычный износ Изделия в результате использования.
- Продавец несет ответственность за дефекты, которые становятся очевидными в течение одного года с момента активации гарантии, как это предусмотрено в пункте 8.12.
- 8.4 Продавец имеет право осмотреть лично или сделать это посредством своего представителя, и, если Продавец подтвердит наличие дефекта, Покупатель имеет право на его ремонт или замену по неоспоримому решению Продавца.
- Следует понимать, что с момента заявления Покупателем о дефекте, он не будет иметь права пользоваться Изделием до тех пор, пока оно не будет осмотрено Продавцом или его представителем. В случае если Продавец обнаружит, что Изделие было использовано после оформления заявления о дефектах, Покупатель теряет свое право на ремонт или замену этого Изделия.
- 8.5 Замена или ремонт будут осуществляться на следующих условиях:
  - 1.Продавец может отремонировать дефектные Изделия, выехав сам или отправив представителя по месту нахождения вышеуказанных Изделий.
  - 2. В качестве альтернативы Продавец может отремонтировать дефектное Изделие на своей фабрике или в другом месте, по своему выбору.
  - 3. В качестве альтернативы Продавец может принять решение в пользу замены дефектных Изделий.
- В том случае, если произвести ремонт/замену окажется невозможным, Продавец возместит Покупателю сумму, которая будет установлена и которая не должна превышать стоимость, оплаченную Покупателем за Изделие. Возмещение ущерба исключается.
- 8.6. В случае ремонта Изделия в месте, выбранном Продавцом, или в случае замены дефектного Изделия, его возврат возлагается на Покупателя, который должен отправить его за свой счет и риск в указанное Продавцом место.
- 8.7 Продавец снимает с себя любую ответственность за косвенный или вытекающий ущерб и/или за потерю прибыли, которую Покупатель может испытывать вследствие наличия дефектов в Изделиях, таких как (но не ограничиваясь указанными) отмена заказов клиентами, штрафные санкции за просроченные поставки, штрафы и возмещения какого-либо вида.
- 8.8 Продавец освобождает Покупателя от любого рода ответственности или убытков, имеющих место по причине дефектных Изделий, за исключением случаев, когда такая ответственность является следствием преднамеренных действий или халатности Покупателя, а именно вследствие невыполнения им собственных обязательств.
- 8.9 Продавец не несет ответственности за ущерб, нанесенный лицам и/или имуществу, который может возникнуть в результате ненадлежащего использования Изделий и/или любого использования, обработки или видоизменения Изделий, несоответствующих их целевому назначению и/или инструкциям Продавца. За исключением случаев, когда будет установлен факт грубой халатности или умышленного причинения вреда со стороны Продавца.
- Продавец также не несет ответственности в случае причинения ущерба физическим лицам или имуществу, а также в случае поломки или повреждения Изделия, произошедших по причине его подключения к несоответствующей нормам электропроводке.
- 8.10 Покупатель не имеет права предъявлять какие-либо претензии в случае несчастного случая, произошедшего с лицами, или в случае нанесения ущерба имуществу, кроме тех, которые предусмотрены договором, или же в случае упущенной выгоды, если только обстоятельства не являются следствием совершения Продавцом «грубой халатности».
- 8.11 «Грубая халатность» не включает в себя отсутствие должной заботы и навыков, но означает действие или бездействие Продавца, которое влечет за собой либо неучет тех серьезных последствий, которые добросовестный поставщик обычно предвидит как вероятные, либо умышленное игнорирование любых последствий, вытекающих из такого действия или бездействия.
- 8.12 Действие гарантии, согласно настоящему параграфу, зависит от того, будет ли она активирована через веб-сайт www.cuppone.com в течение 48 часов после установки Изделия.

Запасные части

- 9.1 В течение 10 лет после поставки Изделия Продавец обязуется по просьбе Покупателя оказать ему помощь в определении запасных частей для обслуживания Изделия. В любом случае, Продавец не несет какой-либо ответственности за невыполненное определение вышеупомянутых запчастей.

Применимое право и многоуровневая оговорка

- 11.1 Продажи, осуществленные на основании настоящих Общих условий, будут регулироваться итальянским правом.
- 11.2 Стороны исключают применение Венской конвенции.
- 11.3 Все споры, вытекающие из продаж, осуществленных на основании настоящих Общих условий, будут переданы сторонами на урегулирование Согласительной комиссии при Арбитражной Палате Милана. В случае если сторонам не удастся прийти к соглашению, все споры, в том числе недоговорного характера, которые вытекают из продаж, осуществленных на основании настоящих Общих условий, будут разрешены арбитражем в соответствии с Регламентом Арбитражной Палаты Милана, единым арбитром/тремя арбитрами, назначенным/-и согласно вышеуказанному Регламенту. Спор будет рассмотрен Арбитражным Судом в соответствии с положениями итальянского законодательства. Место проведения арбитража – Милан (Италия). Язык арбитража - итальянский.

Что делать в случае неисправностей

Попробуйте найти решения в таблице на этой странице. Если ни одно из предлагаемых решений не устраняет проблему, продолжайте читать следующую процедуру.

Рис. 6
Проверить данные парогенератора (на заводской табличке) и данные, указанные в счете-фактуре на приобретение оборудования.

Заводской (серийный) номер .....
Мод. .....
Дата счета-фактуры .....
Номер счета-фактуры .....

Внимательно прочитать главу о гарантии.

Гарантия - *стр.* **13**.

Обратитесь к Дилеру, сообщая данные парогенератора.

Рис. 7 В ожидании содействия от Службы технической поддержки отсоединить парогенератор от печи Leonardo, отсоединяя соединительный кабель.

CUPPONE 1963
Cuppone F.lli S.r.l.
Via Sile, 36
31057 Silea (TV) - ITALY
T +39 0422 361143
F +39 0422 360993
info@cuppone.com - www.cuppone.com

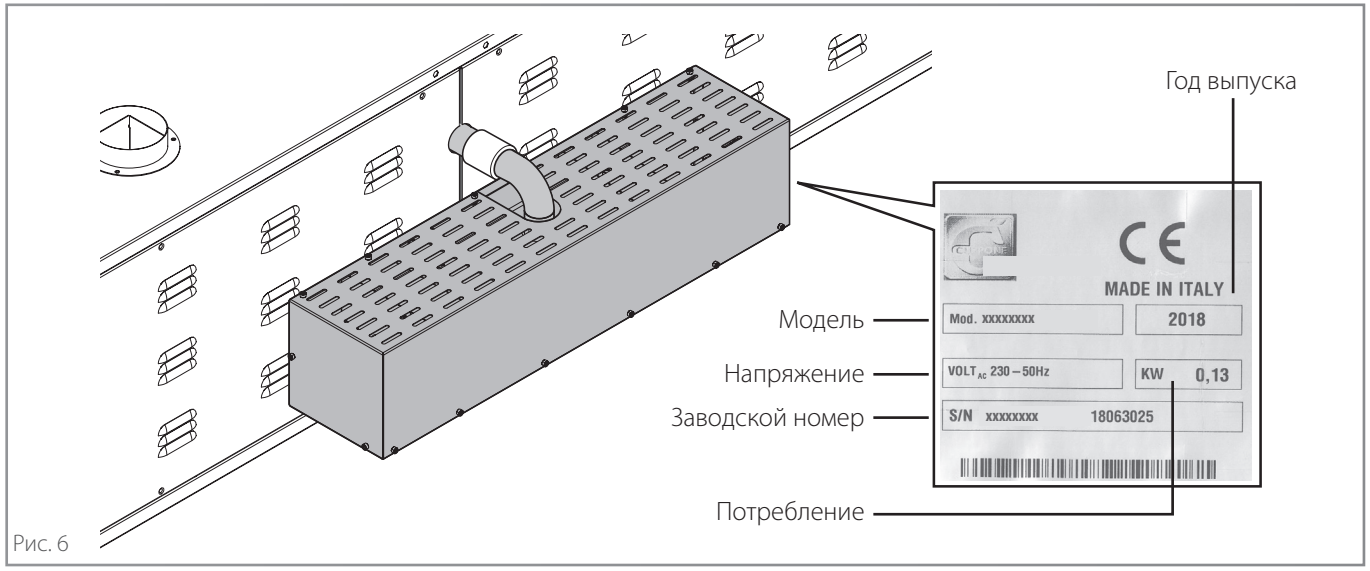
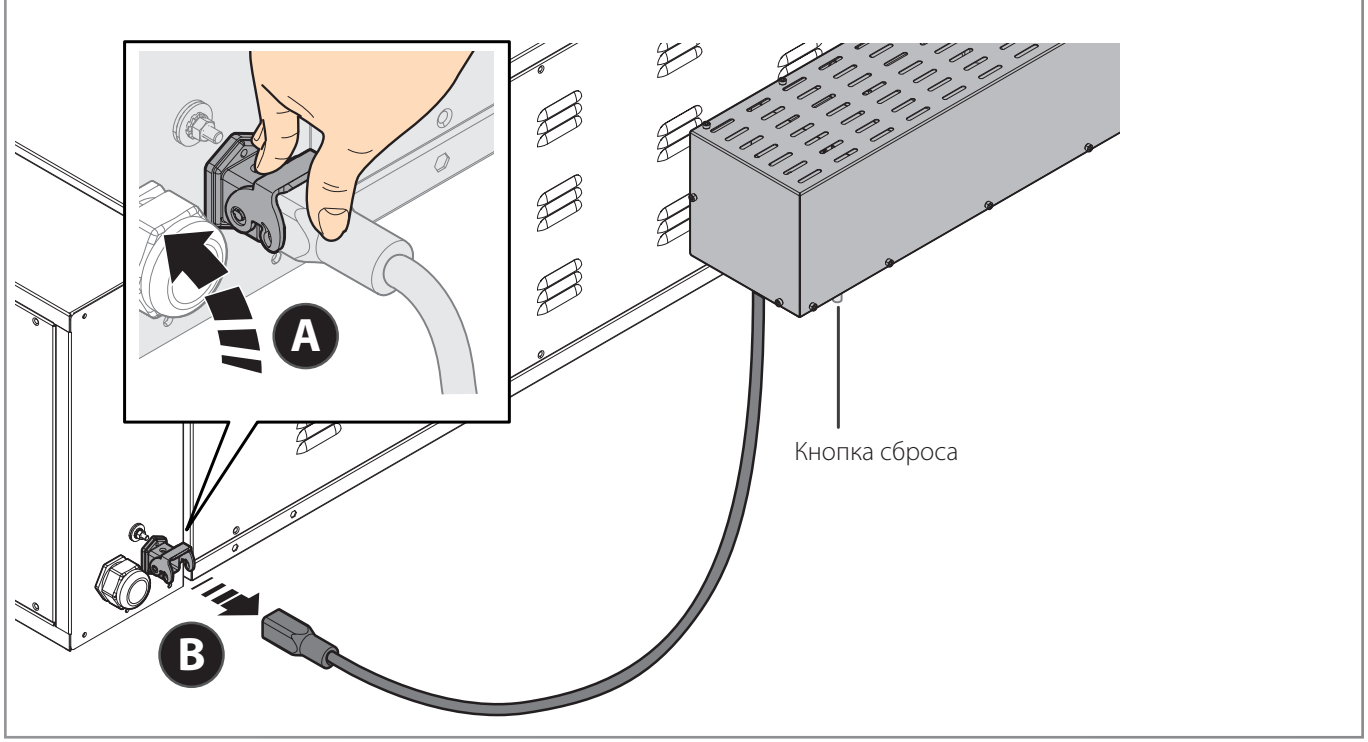


Рис. 6

Рис. 7



Проблема	Устранение
Парогенератор не вырабатывает пар	• Проверить, что парогенератор правильно подсоединен к печи Leonardo (правильно вставлен штепсель ▶ **Рис. 7**). • Проверить, что не была прервана подача электроэнергии и что включен (ON) рубильник установки. • Проверить, что парогенератор правильно подсоединен к водопроводу при помощи шланга и что кран отсечки воды не закрыт. • При прогреве и после подачи пара парогенератору **требуется время для повторного нагрева**. В течение этого времени значок «ПАРОГЕНЕРАТОР» горит КРАСНЫМ цветом, что означает, что он снова нагревает воду и НЕ может использоваться до тех пор, пока значок снова не станет ЗЕЛЕНЫМ. Время повторного нагрева зависит от количества подаваемого в камеру пара. Максимальное время составляет 15 минут. Если значок все время остается красным, необходимо обратиться к Дилеру.

CUPPONE 1963

Cuppone F.lli S.r.l.
Via Sile, 36
31057 Silea (TV) - ITALY
T +39 0422 361143
F +39 0422 360993
info@cuppone.com - www.cuppone.com